



## ACUMULAÇÃO

ཧྲིཿ འུ་གསུམ་སངས་རྒྱལ་གྱི་རིན་པོ་ཆེ།

**hrihᄁ dü sum sangyé guru rinpochéᄁ**

*Hriᄁ* Buda dos três tempos, Guru Rinpoche,ᄁ

དངོས་གྲུབ་ཀྱན་བདག་བདེ་བ་ཚེན་པོའི་ཞབས།

**ngödrup kün dak dewa chenpö zhapᄁ**

senhor de todos sidhis, Êxtase Sublime,ᄁ

བར་ཆད་ཀྱན་སེལ་བདུད་འདུལ་བྲག་པོ་རྩལ།

**barché kün sel düdul drakpo tselᄁ**

que remove todos os obstáculos, Irado Domador de Demônios,ᄁ

རིག་འཛིན་རྒྱ་མཚོའི་དགྲིལ་འཁོར་ལྷ་ཚོགས་ལ།

**rikdzin gyatsö kyilkhor lha tsok laᄁ**

hostes da mandala de deidades, vidiadharas infinitos—ᄁ

དོར་ཇེའི་ལོངས་སྤྱོད་འདོད་ཡོན་རྒྱ་མཚོའི་སྤྲིན།

**dorjé longchö dōyön gyatsö trinᄁ**

Eu ofereço um oceano de nuvens de prazeres vajra,ᄁ

བདེ་སྤོང་བྱུང་འཇུག་ཚོགས་ཀྱི་དབྲེས་མཚོད་འབུལ།

**detong zung jug tsok ki gyé chö büᄁ**

uma deliciosa oferenda de união do êxtase e vacuidade.ᄁ

བྱུགས་དམ་བསྐྱར་གྱུར་ཉམས་ཚག་སྤྲིག་ལྷུང་བཤགས།

**tukdam kang gyur nyam chak dik tung shakᄁ**

Possam todos os corações serem preenchidos e todas as minhas violações, delitos e quedas confessados.ᄁ

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་སྤྲིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ།

**sölwa depso jin gyi lap tu sölᄁ**

Eu suplico a você, conceda suas bênçãos!ᄁ

སྤྱི་ནང་གསང་བའི་བར་ཆད་ཞི་བ་དང་།

**chi nang sangwé barché zhiwa dangᄁ**

Pacifique os obstáculos externo, interno e secretoᄁ

བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lopᄁ**

e me abençoe para que todos os meus desejos sejam espontaneamente realizados!ᄁ

ཨོཿུཿུཿ ཧྲིཿ འུ་གསུམ་པདྨ་སྤྲིན་ཧྲིཿ

**om ah hum benza guru pema siddhi humᄁ**

om aᄁ hung vajra guru padma sidhi hungᄁ